

DIN EN ISO 10139-1

ICS 11.060.10

Ersatz für
DIN EN 30139-1:1994-08

**Zahnheilkunde –
Weichbleibende Unterfütterungswerkstoffe für Prothesen –
Teil 1: Werkstoffe für kurzzeitige Anwendungen (ISO 10139-1:2005);
Deutsche Fassung EN ISO 10139-1:2005**

Dentistry –
Soft lining materials for removable dentures –
Part 1: Materials for short-term use (ISO 10139-1:2005);
German version EN ISO 10139-1:2005

Art dentaire –
Produits souples pour intrados de prothèses dentaires amovibles –
Partie 1: Produits pour usage à court terme (ISO 10139-1:2005);
Version allemande EN ISO 10139-1:2005

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Dental (NADENT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 10139-1:2005) wurde von CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ (Sekretariat: Deutschland) aus der Arbeit des ISO/TC 106 „Zahnheilkunde“ übernommen.

Im DIN Deutsches Institut für Normung e.V. ist im Normenausschuss Dental hierfür der Arbeitsausschuss D 2 „Künstliche Zähne“ zuständig.

Für die im Hauptteil angegebenen Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3696 siehe DIN ISO 3696

Änderungen

Gegenüber DIN EN 30139-1:1994-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) anstelle der Konsistenzprüfung wurde eine Prüfung auf Rückstellung nach elastischer Verformung mit einem Verschiebungsrheometer entsprechend DIN EN ISO 4823:2001-08 aufgenommen;
- b) die Beschreibung der Penetrationsprüfung wurde verbessert;
- c) die Anforderungen an die Verpackung, Kennzeichnung und Gebrauchsanweisung wurden überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 30139-1: 1994-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen*

Deutsche Fassung

**Zahnheilkunde – Weichbleibende Unterfütterungswerkstoffe für
Prothesen – Teil 1: Werkstoffe für kurzzeitige Anwendungen
(ISO 10139-1:2005)**

Dentistry – Soft lining materials for removable dentures –
Part 1: Materials for short-term use (ISO 10139-1:2005)

Art dentaire – Produits souples pour intrados de prothèses
dentaires amovibles – Partie 1: Produits pour usage à court
terme (ISO 10139-1:2005)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 3. Februar 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe.....	5
4 Einteilung	5
4.1 Typen.....	5
4.2 Klassen.....	5
5 Anforderungen	6
5.1 Elastische Rückstellung nach Verformung.....	6
5.2 Alterung, gemessen mit Hilfe der Eindringtiefe.....	6
6 Probenahme.....	6
7 Prüfverfahren.....	6
7.1 Umgebungsbedingungen für die Prüfung.....	6
7.2 Messung der elastischen Rückstellung nach Verformung.....	7
7.3 Prüfung der Übereinstimmung durch Messung der Eindringtiefe.....	9
8 Anforderung an Etikettierung, Kennzeichnung und Gebrauchsanweisung des Herstellers.....	12
8.1 Verpackung.....	12
8.2 Kennzeichnung	13
8.3 Gebrauchsanweisung des Herstellers	13
Literaturhinweise.....	14
 Bilder	
Bild 1 — Verschiebungsrheometer	7
Bild 2 — Penetrometer	10
Bild 3 — Metallring zur Prüfung der Eindringtiefe	11
 Tabellen	
Tabelle 1 — Elastische Rückstellung nach Verformung	6
Tabelle 2 — Eindringtiefe	6

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 10139-1:2005) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2005 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN 30139-1:1994.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 10139-1:2005 wurde vom CEN als EN ISO 10139-1:2005 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.